

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 41

Volume 35

18 February 1992

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 370/92 of 17 February 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 371/92 of 17 February 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 372/92 of 14 February 1992 on the supply of various consignments of cereals as food aid	5
* Commission Regulation (EEC) No 373/92 of 17 February 1992 amending Regulation (EEC) No 1001/90 continuing market research measures within and outside the Community in respect of milk and milk products	8
* Commission Regulation (EEC) No 374/92 of 17 February 1992 amending the Annex to Council Regulation (EEC) No 804/68 on the common organization of the market in milk and milk products	9
Commission Regulation (EEC) No 375/92 of 17 February 1992 suspending advance fixing of the export refund for certain pigmeat products	10
Commission Regulation (EEC) No 376/92 of 17 February 1992 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	11
Commission Regulation (EEC) No 377/92 of 17 February 1992 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	13
Commission Regulation (EEC) No 378/92 of 17 February 1992 opening invitations to tender for the fixing of aid for the private storage of carcasses and half-carcasses of lamb	16

92/104/EEC :

- ★ Commission Decision of 27 January 1992 amending, for the second time, Decision 91/237/EEC concerning further protection measures relating to a new pig disease 17

92/105/EEC :

- ★ Commission Decision of 28 January 1992 establishing transitional measures for trade in bovine animals in relation to the cessation of vaccination against foot-and-mouth disease and revoking Decisions 91/13/EEC and 91/177/EEC 19

92/106/EEC :

- ★ Commission Decision of 30 January 1992 amending Decision 90/53/EEC authorizing Member States temporarily to take additional measures against the dissemination of *Corynebacterium sepeidonicum* as regards the Federal Republic of Germany 21

92/107/EEC :

- Commission Decision of 30 January 1992 to take no action on the tenders received in response to the invitation to tender for the private storage aid of carcasses and half-carcasses of lamb issued under Regulation (EEC) No 58/92 22

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 189/92 of 27 January 1992 adopting provisions for the application of certain control measures adopted by the Northwest Atlantic Fisheries Organization (OJ No L 21 of 30.1.1992) 23

- Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 237/92 of 31 January 1992 fixing the amount of the subsidy on oil seeds (OJ No L 24 of 1.2.1992) 23

- Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 238/92 of 31 January 1992 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins (OJ No L 24 of 1.2.1992) 23

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 370/92

of 17 February 1992

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 357/92 ⁽⁵⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 February 1992;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 357/92 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 February 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.
⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.
⁽⁵⁾ OJ No L 39, 15. 2. 1992, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 February 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levy (°)
0709 90 60	130,44 (°) (°)
0712 90 19	130,44 (°) (°)
1001 10 10	165,17 (°) (°) (°)
1001 10 90	165,17 (°) (°) (°)
1001 90 91	149,73
1001 90 99	149,73
1002 00 00	162,78 (°)
1003 00 10	142,67
1003 00 90	142,67
1004 00 10	128,12
1004 00 90	128,12
1005 10 90	130,44 (°) (°)
1005 90 00	130,44 (°) (°)
1007 00 90	138,51 (°)
1008 10 00	54,84
1008 20 00	126,73 (°)
1008 30 00	65,72 (°)
1008 90 10	(°)
1008 90 90	65,72
1101 00 00	222,62 (°)
1102 10 00	240,90 (°)
1103 11 10	269,46 (°) (°)
1103 11 90	239,25 (°)

(°) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(°) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

(°) Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(°) Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(°) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(°) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

(°) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

(°) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

(°) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, except if paragraph 4 of the same Article applies.

(°) An amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1825/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 371/92

of 17 February 1992

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1845/91 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulation;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 February 1992;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 February 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 29. 6. 1991, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 February 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
0709 90 60	0	0	0	2,18
0712 90 19	0	0	0	2,18
1001 10 10	0	0	0	2,23
1001 10 90	0	0	0	2,23
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	2,18
1005 90 00	0	0	0	2,18
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 372/92
of 14 February 1992
on the supply of various consignments of cereals as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 12 000 tonnes of cereals;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 790/91 ⁽⁵⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs;

Whereas, notably for logistical reasons, certain supplies were not awarded within the first and second deadlines for submission of tenders; whereas, in order to avoid republication of the notice of invitation to tender, a third deadline for submission of tenders should be opened,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Cereals shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex, in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annex. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

The successful tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 81, 28. 3. 1991, p. 108.

ANNEX

LOT A

1. **Operation No** (1): 1054/91
2. **Programme**: 1991
3. **Recipient** (2): Madagascar (Régie malgache des monopoles fiscaux (RMMF), 21, avenue de l'Indépendance, BP 23, Antananarivo 101)
4. **Representative of the recipient** (3): Ambassade de la république démocratique de Madagascar, avenue de Tervuren 276, B-1150 Brussels, tel. 770 17 26, telex 61197 TELMAD B
Madagascar: Kobama, Antananarivo, tel. 481 85 or 481 58; telex 448 07; fax 327 35
5. **Place or country of destination**: Madagascar
6. **Product to be mobilized**: common wheat
7. **Characteristics and quality of the goods** (4): see OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under II.A.1(a)); specific characteristics: moisture content: 13,5 % maximum
8. **Total quantity**: 12 000 tonnes
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging**: in bulk plus 180 000 sacks,
Sacks: OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 1 (under II.B.2(d)) No markings
11. **Method of mobilization**: Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Toamasina
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 15 — 30. 3. 1992
18. **Deadline for the supply**: 30. 4. 1992
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 3. 3. 1992, at 12 noon
21. **A. In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 17. 3. 1992 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 1 — 15. 4. 1992
 - (c) deadline for the supply: 15. 5. 1992**B. In the case of a third invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 31. 3. 1992 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 16 — 30. 4. 1992
 - (c) deadline for the supply: 30. 5. 1992
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (5): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037 B or AGREC 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (6): refund applicable on 29. 2. 1992, fixed by Commission Regulation (EEC) No 231/92 (OJ No L 24, 1. 2. 1992, p. 36)

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :
 - see list published in OJ No C 114, 29. 4. 1991, p. 33.
- (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiaries a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned have not been exceeded.

The radioactivity certificate shall give the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.

- (⁴) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
 - either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
 - 235 01 32,
 - 236 10 97,
 - 235 01 30,
 - 236 20 05,
 - 236 33 04.
- (⁵) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56), as last amended by Regulation (EEC) No 2226/89 (OJ No L 214, 25. 7. 1989, p. 10), is applicable as regards the export refunds and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
- (⁶) Once the successful tenderer has been informed of the award of the contract, he shall immediately contact the beneficiary with a view to determining what documents are required for the consignment and their distribution.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 373/92**of 17 February 1992****amending Regulation (EEC) No 1001/90 continuing market research measures within and outside the Community in respect of milk and milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1623/91 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 1 (3) of Commission Regulation (EEC) No 1001/90 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 55/91 ⁽⁴⁾, states that the market research measures must be completed within two years of signature of the contract referred to in Article 5 (3) and, in any event, before 1 January 1993; whereas Regulation (EEC) No 55/91 extended the time limit for the signature of contracts to 1 February 1991; whereas, therefore, the date 1 January 1993 should be replaced by 1 February 1993;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1001/90, '1 January 1993' is hereby replaced by '1 February 1993'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 101, 21. 4. 1990, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 7, 10. 1. 1991, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 374/92**of 17 February 1992****amending the Annex to Council Regulation (EEC) No 804/68 on the common organization of the market in milk and milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 234/79 of 5 February 1979 on the procedure for adjusting the Common Customs Tariff nomenclature used for agriculture products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3209/89 ⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas the Annex to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)

No 1630/91 ⁽⁴⁾, includes 'Muesli' type breakfast cereals within CN code 2106;

Whereas these products were reclassified on 1 January 1992 and now fall within CN code 2008;

Whereas, therefore, the Annex to Regulation (EEC) No 804/68 should be changed with effect from that date;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, the following codes are added after CN code 2008 11 10:

CN code	Description
'ex 2008 92	"Muesli" type breakfast cereals containing unroasted cereal flakes
ex 2008 99	"Muesli" type breakfast cereals containing unroasted cereal flakes'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 34, 9. 2. 1979, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 312, 27. 10. 1989, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 148, 27. 6. 1968, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 375/92
of 17 February 1992
suspending advance fixing of the export refund for certain pigmeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2759/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1249/89⁽²⁾,

Having regard to Regulation (EEC) No 2768/75 of the Council of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on pigmeat and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular the first subparagraph of Article 5 (4) thereof,

Whereas the refunds for pigmeat products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3805/91⁽⁴⁾;

Whereas the increase in the price of pigs currently affecting the Community market threatens to produce an imbalance between supply and demand; whereas, there-

fore, the refunds should be adjusted; whereas as a consequence, in order to preclude applications for advance fixing of refunds for speculative ends, such advance fixing must be suspended forthwith until the application of that adjustment and no action must be taken in respect of applications pending,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of refunds in respect of products which are listed in the Annex to Regulation (EEC) No 3805/91 is hereby suspended on 18 and 19 February 1992.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 February 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1991, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 376/92

of 17 February 1992

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 61/92⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 366/92⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) 366/92 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regu-

lation (EEC) No 1676/85⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁵⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 February 1992,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 February 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 39, 15. 2. 1992, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 February 1992 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	40,85 ⁽¹⁾
1701 11 90	40,85 ⁽¹⁾
1701 12 10	40,85 ⁽¹⁾
1701 12 90	40,85 ⁽¹⁾
1701 91 00	45,77
1701 99 10	45,77
1701 99 90	45,77 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC. However, an amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1870/91 B to be levied in accordance with Article 101 (4) of the abovementioned Decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 377/92
of 17 February 1992
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1720/91⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3696/91⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commis-

sion Regulation (EEC) No 307/92⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 367/92⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 307/92 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 February 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 350, 19. 12. 1991, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 32, 1. 2. 1992, p. 20.

⁽⁸⁾ OJ No L 39, 15. 2. 1992, p. 31.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	17,386	17,794	18,112	18,380	16,810
— Portugal	26,466	26,874	27,192	27,460	25,890
— Other Member States	17,386	17,794	18,112	18,380	16,810
2. Final aids:					
Seed harvested and processed in:					
— Federal Republic of Germany (DM)	40,93	41,89	42,64	43,27	39,57
— Netherlands (Fl)	46,12	47,20	48,04	48,75	44,59
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	844,20	864,01	879,45	892,46	816,23
— France (FF)	137,27	140,49	143,01	145,12	132,73
— Denmark (Dkr)	156,12	159,79	162,64	165,05	150,95
— Ireland (£ Irl)	15,278	15,637	15,916	16,152	14,772
— United Kingdom (£)	13,548	13,876	14,131	14,344	13,065
— Italy (Lit)	30 625	31 343	31 903	32 375	29 610
— Greece (Dr)	4 126,76	4 211,57	4 252,79	4 285,11	3 849,95
— Spain (Pta)	2 668,33	2 729,33	2 777,05	2 815,60	2 583,68
— Portugal (Esc)	5 600,99	5 685,14	5 741,73	5 789,36	5 469,02

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	18,636	19,044	19,362	19,630	18,060
— Portugal	27,716	28,124	28,442	28,710	27,140
— Other Member States	18,636	19,044	19,362	19,630	18,060
2. Final aids:					
Seed harvested and processed in:					
— Federal Republic of Germany (DM)	43,87	44,83	45,58	46,21	42,52
— Netherlands (Fl)	49,43	50,52	51,36	52,07	47,91
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	904,90	924,71	940,15	953,16	876,93
— France (FF)	147,14	150,36	152,88	154,99	142,60
— Denmark (Dkr)	167,35	171,01	173,87	176,28	162,18
— Ireland (£ Irl)	16,377	16,735	17,015	17,250	15,871
— United Kingdom (£)	14,543	14,871	15,125	15,339	14,059
— Italy (Lit)	32 826	33 545	34 105	34 577	31 812
— Greece (Dr)	4 441,91	4 526,72	4 567,94	4 600,26	4 165,10
— Spain (Pta)	2 856,87	2 917,87	2 965,59	3 004,13	2 772,22
— Portugal (Esc)	5 861,84	5 945,98	6 002,58	6 050,20	5 729,86

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	30,539	31,309	31,829	32,234	31,214
— Portugal	37,269	38,039	38,559	38,964	37,944
— Other Member States	18,839	19,609	20,129	20,534	19,514
2. Final aids:					
Seed harvested and processed in:					
— Federal Republic of Germany (DM)	44,35	46,16	47,39	48,34	45,94
— Netherlands (Fl)	49,97	52,01	53,39	54,47	51,76
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	914,75	952,14	977,39	997,06	947,53
— France (FF)	148,75	154,83	158,93	162,13	154,08
— Denmark (Dkr)	169,17	176,09	180,76	184,39	175,23
— Ireland (£ Irl)	16,555	17,232	17,689	18,045	17,148
— United Kingdom (£)	14,665	15,287	15,705	16,029	15,198
— Italy (Lit)	33 184	34 540	35 456	36 170	34 373
— Greece (Dr)	4 456,89	4 636,15	4 726,91	4 792,11	4 509,39
— Portugal (Esc)	7 860,05	8 017,83	8 115,41	8 191,01	7 982,89
— Spain (Pta)	4 653,74	4 768,31	4 845,99	4 904,91	4 754,25

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
DM	2,042030	2,040780	2,039600	2,038510	2,038510
Fl	2,298990	2,297770	2,296580	2,295490	2,295490
Bfrs/Lfrs	42,041400	42,019100	41,990500	41,965000	41,965000
FF	6,961480	6,959740	6,958300	6,957070	6,957070
Dkr	7,917610	7,915230	7,914420	7,911800	7,911800
£Irl	0,766617	0,766087	0,765050	0,764320	0,764320
£	0,711935	0,711981	0,712013	0,712021	0,712021
Lit	1 537,31	1 539,39	1 541,37	1 543,33	1 543,33
Dr	236,23400	238,82100	241,53700	243,94800	243,94800
Esc	176,04700	176,82300	177,54200	178,08200	178,08200
Pta	128,64300	128,88800	129,14900	129,39600	129,39600

COMMISSION REGULATION (EEC) No 378/92

of 17 February 1992

opening invitations to tender for the fixing of aid for the private storage of carcasses and half-carcasses of lamb

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1741/91⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3446/90 of 27 November 1990 laying down detailed rules for granting private storage aid for sheepmeat and goatmeat⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1258/91⁽⁴⁾, provides in particular for detailed rules on the invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3447/90 of 28 November 1990 on special conditions for the granting of private storage aid for sheepmeat and goatmeat⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1258/91, provides in particular the minimum quantities in respect of which a tender may be submitted;

Whereas the application of Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 3013/89 results in the opening of invitations to tender for private storage aid;

Whereas that Article provides for the application of these measures on the basis of the situation of each quotation

zone; whereas it is appropriate consequently to open tenders separately for each of the zones where the conditions are fulfilled,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

An invitation to tender is opened in Spain for aid to private storage for carcasses and half-carcasses of lamb.

Subject to the provisions of Regulation (EEC) No 3447/90 tenders may be made to the intervention agencies of the Member States concerned.

Article 2

Tenders must be submitted not later than 2 p.m. on 19 February 1992 to the relevant intervention agency.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 February 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 26. 6. 1991, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 333, 30. 11. 1990, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 120, 15. 5. 1991, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 333, 30. 11. 1990, p. 46.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 27 January 1992

amending, for the second time, Decision 91/237/EEC concerning further protection measures relating to a new pig disease

(92/104/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market⁽¹⁾, as amended by Directive 91/67/EEC⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas several disease outbreaks caused by a not yet classified virus have occurred in pigs for some time in certain parts of Belgium, Germany, the Netherlands and the United Kingdom;

Whereas as a result of the disease situation the Commission adopted Decision 91/237/EEC concerning further protection measures relating to the new pig disease⁽³⁾, as amended by Decision 91/332/EEC⁽⁴⁾;

Whereas the disease has recently been confirmed in pig herds in France;

Whereas the scope of the protection measures should be adjusted to take account of this situation;

Whereas the authorities of the Member States have engaged themselves to implement national measures that are necessary to guarantee the efficient implementation of this Decision when pigs are sent to other Member States;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 91/237/EEC is amended as follows:

1. Article 6 (3) is replaced by the following:

'3. Without prejudice to Article 5, France, as from 27 January 1992, shall not send to other Member States production pigs from high health risk municipalities.

4. For the purpose of this Decision a high health risk municipality means a municipality which contains, at any one time, two or more infected holdings.'

2. The following text is added to Article 8:

'Without prejudice to Articles 3, 4 and 5 breeding and production pigs and slaughter pigs coming from a farm containing breeding pigs sent from France, as from 27 January 1992, to other Member States shall comply with the conditions laid down in (a) and (b).'

Article 2

Member States shall amend the measures which they apply to trade so as to bring them into compliance with this Decision. They shall immediately inform the Commission thereof.

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 29.

⁽²⁾ OJ No L 46, 19. 2. 1991, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 26. 4. 1991, p. 67.

⁽⁴⁾ OJ No L 183, 9. 7. 1991, p. 15.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 January 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 28 January 1992

establishing transitional measures for trade in bovine animals in relation to the cessation of vaccination against foot-and-mouth disease and revoking Decisions 91/13/EEC and 91/177/EEC

(92/105/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 90/423/EEC of 26 June 1990 amending Directive 85/511/EEC introducing Community measures for the control of foot-and-mouth disease, Directive 64/432/EEC on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine and Directive 72/462/EEC on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat or meat products from third countries⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Commission Decisions 91/13/EEC⁽²⁾ and 91/177/EEC⁽³⁾ have already provided for trade in bovine animals previously vaccinated against foot-and-mouth disease;

Whereas the provisions of Decisions 91/13/EEC and 91/177/EEC are no longer required; whereas these Decisions may therefore be repealed;

Whereas, however, the objective, as defined in Article 4 of Directive 90/423/EEC, is to cease trade in vaccinated animals; whereas however, it is useful to maintain the measures for intra-Community trade and imports from third countries until the end of 1992, to allow a smooth transition from trade in vaccinated animals towards trade in non-vaccinated animals only;

Whereas these transitional rules, however, should be applied to imports of live animals from certain third countries or parts of third countries on the list established in Council Decision 79/542/EEC⁽⁴⁾, as last amended by Commission Decision 90/485/EEC⁽⁵⁾, and which have themselves ceased vaccination against foot-and-mouth disease;

Whereas the provisions of this Decision should be reviewed by the Commission before its expiry;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Member States which practised vaccination against foot-and-mouth disease on 31 December 1990 may accept bovine animals vaccinated against foot-and-mouth disease before the date on which they ceased their vaccination policy, provided that the animals are accompanied by a guarantee confirming that they have not been vaccinated after that date. Those Member States which ceased vaccination before 4 April 1991 may accept bovine animals vaccination before 4 April 1991.

2. When applying the provisions of paragraph 1 to live bovine animals coming from third countries appearing in the list in Decision 79/542/EEC, Member States may authorize such imports only from countries which have confirmed in writing to the Commission that:

- they have officially ceased vaccination on their own territory,
- they do not allow onto their territory animals vaccinated after the date on which they themselves ceased vaccination.

3. The Commission shall inform Member States of those countries which have given the guarantees referred to in paragraph 2 as soon as possible, and shall update the information as and when necessary.

4. Where vaccination is practised on part of the territory of a third country appearing on the list in Council Decision 79/542/EEC, the importation of live bovine animals described in paragraph 1 may be permitted under certain conditions, if they come from parts of the third country for which the information required in paragraph 2 has been received, and following a decision made in accordance with the procedure laid down in Article 29 of Council Directive 72/462/EEC⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 8, 11. 1. 1991, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 86, 6. 4. 1991, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 146, 14. 6. 1979, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 267, 29. 9. 1990, p. 46.

⁽⁶⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

Article 2

1. The following shall be added on the health certificate, as provided for in Annex F, model I or II, to Council Directive 64/432/EEC⁽¹⁾, accompanying bovine animals intended for Member States as described in Article 1:

'bovine animals which have not been vaccinated against foot-and-mouth disease after ...'

2. Member States which import live bovine animals from countries referred to in Article 1 (2) shall require certification in respect of these animals to the effect that:

either — they have not been vaccinated against foot-and-mouth disease,

or — they have been vaccinated against foot-and-mouth disease, using an officially approved vaccine, not later than ...

3. The date provided for in paragraphs 1 and 2 shall be the date on which the Member State of destination has officially ceased vaccination, but not earlier than 4 April 1991.

Article 3

1. Member States shall inform the Commission and the other Member States, in the framework of the

Standing Veterinary Committee, about the acceptance of live bovine animals in accordance with Article 1.

2. The status of a Member State in respect of Article 4 (1) a of Directive 64/432/EEC shall not be prejudiced where a Member State avails itself of the provisions of Article 1 of this Decision.

Article 4

The provisions of this Decision shall apply until 31 December 1992.

Article 5

Decisions 91/13/EEC and 91/177/EEC are hereby repealed.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 January 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

COMMISSION DECISION

of 30 January 1992

amending Decision 90/53/EEC authorizing Member States temporarily to take additional measures against the dissemination of *Corynebacterium sepedonicum* as regards the Federal Republic of Germany

(92/106/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 77/93/EEC of 21 December 1976 on protective measures against the introduction into the Member States of organisms harmful to plants or plant products ⁽¹⁾, as last amended by Directive 91/661/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 15 (2) thereof,

Having regard to Council Directive 80/665/EEC of 24 June 1980 on the control of potato ring rot ⁽³⁾, and in particular Article 9 (2) thereof,

Whereas, where a Member State considers that there is an imminent danger of the introduction into its territory of potato ring rot from another Member State, it may temporarily take any additional measures necessary to protect itself from that danger;

Whereas a Member State may also take such measures where another Member State informs it of confirmed contamination by potato ring rot;

Whereas the Federal Republic of Germany informed the other Member States and the Commission on 13 September 1985 that samples of potatoes originating in Lower Saxony were suspected of being contaminated by potato ring rot; whereas complementary reports supplied by Germany indicated that five samples of the 1986 potato production of that *Land* showed a confirmed contamination by potato ring rot;

Whereas the Federal Republic of Germany informed the other Member States and the Commission that samples of the 1988 potato production of Lower Saxony and Schleswig-Holstein showed a confirmed contamination by potato ring rot, including those of a consignment introduced into another Member State;

Whereas taking into account the aforementioned situation, the Commission by Decision 90/53/EEC ⁽⁴⁾, as last amended by Decision 91/490/EEC ⁽⁵⁾, authorized the Member States to take additional measures described therein;

Whereas that Decision stipulated that the authorization shall expire on 31 December 1991;

Whereas there have been no findings of ring rot on potatoes originating in Germany either on samples drawn from potatoes introduced into other Member States pursuant to this Decision, or in surveys carried out in *Länder* other than Lower Saxony and Schleswig-Holstein pursuant to Directive 80/665/EEC;

Whereas, however, it has not yet been possible to identify the source of contamination nor to determine the extent thereof in the *Länder* Lower Saxony and Schleswig-Holstein;

Whereas it is therefore justified for the Member States to be authorized to take additional measures against the dissemination of *Corynebacterium sepedonicum*;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 90/53/EEC is hereby amended as follows: In Article 1 (1), '31 December 1991' is replaced by '30 June 1992'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 January 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1991, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 180, 14. 7. 1980, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1990, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 261, 18. 9. 1991, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 30 January 1992

to take no action on the tenders received in response to the invitation to tender for the private storage aid of carcasses and half-carcasses of lamb issued under Regulation (EEC) No 58/92

(92/107/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1741/91 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3446/90 of 27 November 1990 laying down detailed rules for granting private storage aid for sheepmeat and goatmeat ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1258/91 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (1) (f) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3447/90 of 28 November 1990 on special conditions for the granting of private storage aid for sheepmeat and goatmeat ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1258/91, completes the provisions of Regulation (EEC) No 3446/90 and provides in particular for detailed rules on the tendering procedure;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 58/92 ⁽⁶⁾ invites tenders for the fixing of aid for the private storage of carcasses and half-carcasses of lamb;

Whereas according to Article 12 (1)(f) of Regulation (EEC) No 3446/90 on the basis of the tenders received it is necessary to fix a maximum amount for private storage aid or make no award;

Whereas the level of the offers received leads to no award of aid;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 58/92, no award of aid is made.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 January 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 26. 6. 1991, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 333, 30. 11. 1990, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 120, 15. 5. 1991, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 333, 30. 11. 1990, p. 46.

⁽⁶⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 14.

CORRIGENDA**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 189/92 of 27 January 1992 adopting provisions for the application of certain control measures adopted by the Northwest Atlantic Fisheries Organization**

(Official Journal of the European Communities No L 21 of 30 January 1992)

On page 5 in the Annex, point 1.2, third line:

for: '... from the delimited zone of 10 miles either side of the lines separating divisions 3L and 3N and 3O ...'

read: '... from the delimited zone of 10 miles either side of the lines separating divisions 3L and 3N, and 3N and 3O ...'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 237/92 of 31 January 1992 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(Official Journal of the European Communities No L 24 of 1 February 1992)

On page 53 in column 4 '2nd period' of Annex IV, against Bfrs/Lfrs:

for: '42,53700',

read: '42,053700'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 238/92 of 31 January 1992 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins

(Official Journal of the European Communities No L 24 of 1 February 1992)

On page 57 in column 6 '4th period' of Annex III, against 'Amounts to be deducted in the case of use: — Spain (Pta)':

for: '5,58',

read: '5,88'.
